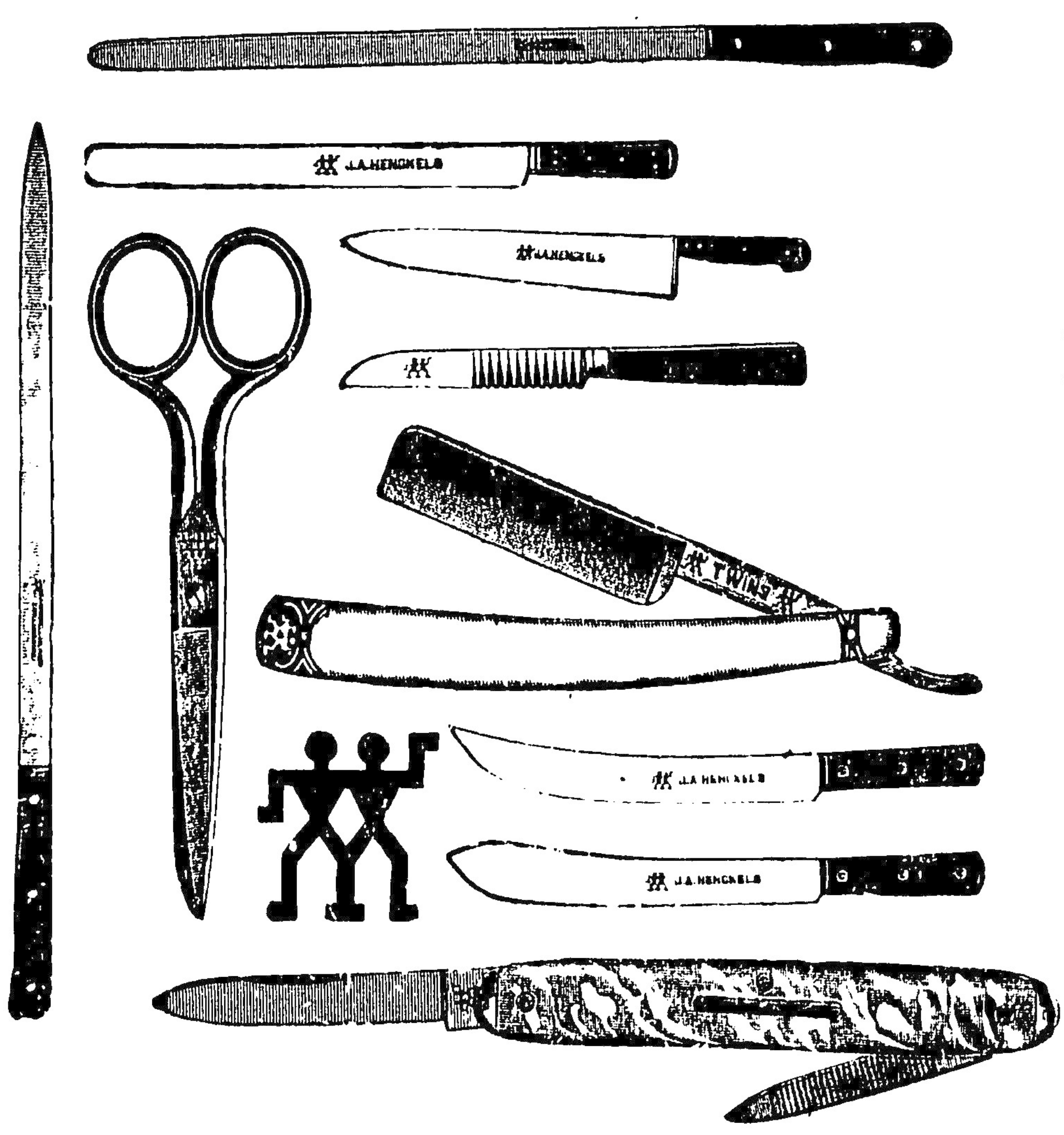
雲埠明和鐵行

諸君注意

（仔人）嘜大小各器具俱全價廉相宜



MING WO HARDWARE CO

23 Pender Street East Vancouver, B. C

（電話）（詩摩）三七〇五 Phone Sey 3705

雲埠 片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立啓

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全胞信服特派與城普濟醫局報充隨營軍醫活人良多名重一時及來雲埠與屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源着眼論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科腳氣哮喘瘰癧瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服疾愈并將學堂考究經驗各藥開列外埠每劑加郵費

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇沅　立止內傷吐血汁每罇沅　一掃光癬水每罇沅

花柳入骨搜毒汁每盒沅　遠年楊梅疔毒汁每罇沅　立止心痛汁每罇沅

瘰疔橫痃苙菓汁每盒沅　急救撞紅瀉汁每盒沅　內消痔漏汁每罇沅

立夜夢遺精丸每罇沅　腎虛陰虧腰痛散每罇沅　三鞭補血汁每盒沅

立消兒胎毒膏每盒沅　久戰不倦合歡膏每盒沅　立消浸咸瘡汁每盒沅

立止腸氣痛汁每盒沅　婦科經期腹痛丸每罇沅　赤遊瘋丹毒汁每盒沅

跌打還魂止痛丸每罇沅　催傳身痛藥水每罇沅　立消腫腳十每盒沅

立愈扯氣斷根丸每罇沅　神效瘰癧內消汁每盒沅　婦科產後腹痛汁每盒沅

化痰降氣止欬丸每罇沅　光明退膜眼藥每罇沅　拔毒瘡科藥膏每盒沅

風濕腫痛癱瘓汁每盒沅　遍身血毒瘡痕汁每盒沅　萬應喉痺藥水每罇沅

跌打吊瘀止痛散每服沅　花柳合歡兒毒汁每盒沅　立止頭暈藥水每盒沅

立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元　瘋癱救世界藥天下馳名補腦丸每罇沅

通信 Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver, B. C. Phone Douglas 3523L.

兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴儔 內外方脉

雲高華安和堂 參茸藥材發行

佐治大旅館

GEORGE HOTEL

Phone Sey. 92750

207 Georgia, Street E.

Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

司理 余朋和 鄭福滋 啟

醫士余躍瀾寓

唐人新聞 一

●商會調處鴻興債案

省函 ㈠鴻興倒閉之原因 鴻興銀號以銀口周轉不靈 歇業數月 該號之資本財產爲二拾壹萬餘兩 而其負債額爲二十三萬餘兩 似無倒閉之虞 而不知鴻興債項 多爲枯數 以致周轉失靈 致遭倒閉之禍

㈡鴻興債權之概要 鴻興銀號 放出欵項 有拾二萬餘元爲商家 有拾九萬餘元爲官廳 及有價証劵 茲約述之 造幣廠還回鎳幣五萬九千四百餘元 借與財政廳之欵兩柱 壹爲四萬〇九百餘元 壹爲三千元 借與中央銀行之金融借款四萬四千元 借與造幣廠一千一百元 又四萬〇八百元爲公債 各件掛借欵項九千餘元 計共一十九萬八千餘元 其他商店倒閉未能收回之款 尚未計算入內

㈢債權者請求調處 鴻興經倒閉後 債權者即組織債權團 以辦理此件 債權者爲避免司法訴訟之必需時日 遂請求總商會加以調處 江仲雅與保季昌兩人 爲鴻興代表 而債權代表則推出十餘人 於前禮拜日赴總商會齊集討論 首由總商會董報告核算鴻興數目之約數 與及希望能夠攤還之成數 爲百分之二拾五 次由江仲雅起立 說明鴻興債務之情形 及將來清理債務之三辦法 請求公決 債權代表爲之容納

㈣江仲雅所提之叁辦法 ㈠鴻興賬項 據商會核明 祇可收回約二成左右 如將全盤交回債務人 自行清理 則鴻興債務人 自願交足四成之數出來 分期償還 與各債權作爲了結 ㈡如債權能將全盤賬項接收 無論收得多少 皆歸債權所有 鴻興亦自願貼壹成出來 交債權均攤 即作了清手續 ㈢或將鴻興賬項由債權債務雙方組織清理處 清收欵還與各債權 如不足四成 鴻興亦可担任補足四成之數 若陸續有法清收 在四成之外 亦將餘款 照額攤派與債權 以清手續

㈤債權代表之答復 債權代表 備聆三辦法後 以未取得債權全權代表資格 無從答復 雖個人私見上 認此種辦法 爲非常平允 但仍以必須召集債權全體大會 討論應付辦法 方可答復

㈥牽入司法之無益 江仲雅以該債權代表等答復爲大具理由 仍恐有人欲訴於司法以求解決 遂於席上發言略云 中國法律未備 無專理破產機關 故曾通商業投資 祇用某堂某記 不絕無用真姓真名者 不幸倒閉 不獨

一續在廣東聞新貳一

▼〇▲廣告

啟者本公司自接滙兌以來久蒙 僑胞賜顧實深感激 因香港順利號生意停止貿易而本公司未得港地駁滙代理人因亦暫停接滙惟前由本公司發出之滙票未經提收欵者如有攜回希祈携正副滙票到來本公司即依當日之滙價如數將欵奉回決不延緩以昭信用待容後再行接滙登報 奉聞至時仰祈留意光顧爲荷此佈

雲高華 德紹滙兌公司啓

金利源雜貨藥材發行

GIM LEE YUEN LTD.

75-77 Pender St .Phone Sey 899-3239 Vancouver, B.C.

電話詩摩899　電話詩摩3239

小號開設雲埠于茲二十餘年專辦油米糖荳海味京菓罐頭醬料粉料紙料瓷器鐵器竹器漆器爆竹麻雀有關廣東熟煙羅鼓絃索洋琴各樣青菜青瓜合時火貨俱全綾羅綢絹緞顧繡各欵絲品棉胎褥仔洋氈時欵紬綢小衫男女絲襪線襪趨時男鞋女鞋羊毛搾結內衫書籍山本筆墨寓粉香水香鹼統辦中國藥材泡製鮮明飲片武溪蛤蚧補茶著名膏丹丸散吉林野山抄參超等北高麗參正運春鹿尾肥血腊白腊茸份安南甜油玉桂貴重藥品俱備裝箱堅固妥當函致快捷回寄無論發行零沽價格額外相宜仰我僑胞光顧曷勝感激靡既

注意

小號接製丸散料真工良奏效迅速久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衞生用機器埋丸處潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤

此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散藥水　又新到大帮絲苗米萓粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐拾義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃慎堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄭廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永聲　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快哂公司　滿埠陳達明　域埠李人助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山西廣升遠　香港大喜堂

▼◎▲雲埠天生堂薛覺慶廣告

瘰癧皆因氣血不和自因熱極發生有因虛而成瘰癧猶似雞生蛋取拾有自取之不盡弟有消瘰之術不受勞苦無論遠近施藥一月癧核全消或有痰塞道滯結成依肉色之陰疽痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不防告知包醫痊愈或旅外埠請註病原按症施藥內信指示自能施藥快捷痊愈

陽痿乃絕嗣之兆斷人快樂婚妻美姿耽悞一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食壹星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知

痳乃毒瘡過年膿血淋流變成漏疾月老成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探症深淺按症施藥必醫痊愈

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋流月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消痔丸自能消除永無後患矣

壯陽續嗣丸 每盒九元

夢遺固精丸 每盒三元

補腎四鞭丸 每盒五元

百病奇婆丸 每罇二元

紅白痢症丸 每罇三元

心氣止痛丸 每罇貳元

小腸氣痛丸 每罇[illegible]元

肛門止癢散 每罇一元

大還助戰丸 戰完仍硬如鐵

內消瘰癧丸 每盒[illegible]元

陰疽消核丸 每盒[illegible]元

消漏管丸 每罇[illegible]元

消痔毒丸 每罇[illegible]元

發胞肚疳丸 每罇[illegible]元

消痞肚痛丸 每罇[illegible]元

花柳虛濁酒 每罇[illegible]元

花柳搜骨丹 每罇九元 每盒九元

薛覺慶廣啟者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回作講線詩摩七四壹〇L

Hen Sang Tong

522 Shanghai St. Vancouver, B. C

雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

◎恭頌良醫

薛覺慶先生鑒 啟者弟染肚痛症自十餘年之久痛苦難言屢請中西醫生醫治罔效得蒙友人梁九如介紹先生施藥不天痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝且使同病者知之焉

旅雲埠香邑良都渡頭鄉雷動謹白

▼◎▲恩同再造

弟自幼歲即染肚痛頑症至今年五拾二矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉入海影響毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治回春妙橘井流香不數劑而霍然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲全病者告焉

旅党近埠香山曹根謹啟

▼◎▲外科聖手

啟者弟染肚痛症廿餘年痛苦不堪屢請中西名醫均如罔效蒙李惠寬兄介紹薛覺慶施藥四天痊愈兒之回春神效特登數言佈告同病者知問津焉

旅雲中邑安堂蘇河淡頌

◎疾幸無痕

弟有小女染痰癧數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效傳聞薛覺慶先生醫癧非常巧手特求施藥兩星期久果然核從內消并無痕跡真大國手之醫術也無以爲報特登數言敬以介紹於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

◎恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年兒微有膿水流出適遇薛覺慶先生乃將情告之云是生漏由先生施藥立奏回春術妙心仁曷勝佩謝茲錄數言敬告同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣明謹啟

◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘰癧屢請中西名醫醫之罔效親兒弟兒勢不佳各助舟費回里到石岐城由鄧煥燊先生將癧核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿壹顆頂住耳門行路望天命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥一月精神大奕奕迨兩星期之久癧核大小全消與鄭煥燊先生施手大不相同真靈醫莫測藥到回春救回險命無以爲報殊深恩惟錄數言布告同胞如有同症者可知問津矣

旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

▼◎▲好生菜米發賣 廣告

啟者予向代理販賣羅生技利埠有包生菜米西名爲 Ice Pack Special Los Angeles Market Hed Lettuce Seed 此生菜米優異與別種不同種之定得良好成績可在市場發賣得高價許多華人農夫已從弟處購辦試驗有實效如華友耕種欲購好生菜米者請來亞歷山大街二二〇號與弟接洽無任歡迎

Frank Watanabe

220 Alexander St

日人渡邊義叁氏謹啟

▼◎▲紀念慶典預告

謹擇新曆十一月十一日爲本社第四週年紀念之慶典敬請

致公總分堂

達權總分社昆仲光臨指

示禮儀曷勝榮幸

Dart Coon Club

P. O. Box 363 Cranbrook, B. C.

錦補碌達權社同人鞠躬

詹十一月十三號即夏曆十月初二日爲本社一週年紀念之期敬請

致公　　堂

達權總分社昆仲光臨指

示切一曷勝榮幸

Dart Coon Club

P. O. Box 850 Kelowna, B. C.

企倫打云 達權社啟

西醫 徐如悅

醫館 501 Main Street Vancouver B. C.　醫館電話 Sey. 5106

住宅 430 Dunlevy Ave　住宅電話 High 617L

加美兩國醫科大學畢業并實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角甫尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症

診症時間

朝十點至拾二點

下午兩點至五點

晚間七點至九點

特別時間請另議

西黃大衞醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.

193 Hasting St. E.

Vancouver, B. C.

統理男女老幼內外全科花柳雜症

在館時間 上午十一点至十二點 下午兩点至五点 七点至九点

特別時間另約

醫館電話 Sey. 870

住宅電話 Fair2238X

恤意外等損傷

受理工人體恤會體